

**ECONOMIC  
AND  
SOCIAL COUNCIL****CONSEIL  
ECONOMIQUE  
ET SOCIAL**

E/CN.4/SR.8/Corr.1  
20 June 1949  
FRENCH  
ORIGINAL: ENGLISH

## COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME

## Cinquième session

## CORRIGENDUM AU COMPTE RENDU ANALYTIQUE DE LA QUATRE VINGT DIX-HUITIEME SEANCE

Tenue à Lake Success, New-York,  
le mardi 24 mai 1949, à 14 heures 30.

Page 6, remplacer les lignes 14 à 22 par le texte suivant:

"versant dans l'eau un produit quelconque, et si ce policier, après l'avoir averti, tire sur cet individu, il semble que si cette action est justifiée si l'homme tentait effectivement d'empoisonner les réserves d'eau de la ville, elle doit l'être également s'il jetait dans le réservoir un produit ne présentant aucun danger, car, comment le policier peut-il savoir si c'était en fait du poison ou seulement un produit inoffensif que l'individu jetait dans le réservoir?"

"Le représentant des Philippines souligne que, dans les énumérations que donnent les amendements du Royaume-Uni et de la France, il semble y avoir une certaine confusion; en effet, toutes les exceptions énumérées sont justifiées par le danger pour la vie humaine. Cependant, on peut établir deux catégories d'exceptions correspondant respectivement, d'une part, aux cas où le recours à la force est justifié par le danger pour la vie humaine et, d'autre part, aux cas où il est justifié pour des raisons de sécurité nationale, qu'il y ait ou non danger pour la vie humaine."

(1 p.)

JUN 22 1949